

# EUZKO LANGILLIA



Precio: 10 céntimos

# EL OBRERO VASCO

ÓRGANO DE SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS

AÑO I

BILBAO: Jueves 11 de Septiembre de 1919

Núm. 5

## GIZONAK LAN EGIN BEAR DAU

EUZKO LANGILLIA deritxon izparingi polit baten lenengo iru zenbakiak nire eskuetara etori dira. Pozozik irakuñi dodaz eta irugařena lenengo biak baño andiagoa da. Neure artean esan dot, Euzkeldun langillea baztertuten alegiña batzuk egiten dabe. Orrek uste dot jasoko dabela.

Euzkelduna berez langilla ona da. Gaur bere eztago begiratutea baño baseřietan zelan lana egiten dan, asperťu бага, bizi bizi, bestela luř batzuk lařegi eleukie emongo.

Orain arte euzkelduna edonun maitetu dabe beren zintzotasun eta lan zaletasuna gaitik. EUZKO LANGILLEAK bere, uste dot lengo euzkeldunen ikashidea irekatsiko daula ta alegiña egin ořetatik datozen alpeř zakařen gurari, irekatsi ta egite iřařak baztertuten, auřerakuntza benetakuak ontzat arťu ta berťo koekandu onari jařaitu eragiteko.

Ori batzuk eztabe gura, ezpabere ezer egin barik ondo bizi, gizona lana egiteko sořtua ezpalitzatekian.

© © ©

Gizonarentzat lana berezkoa (natural) da. Lana egin barik ezin izan leite bear dan lez. Aberatzak eta ezeukiak, aginduko ta menpekoak, guztiok alegiña ipiñi ta ekin bear deutzagu bakotzak bere arľoari.

Neuri ori ezta ondo apurťutea, bestela ikusten dan lez ondoriko txarřak dakařezalako.

Esango deuste. Aberatzak lana egiteko bear izanik eztauke, alpeřerian bizi leikezalako. Jaungoikoak gizona ezaban egin ořetarako, ezpabere bere aginduak bete, lana egin, al dau ondoen emen bizi ta ildakoan zorioneko izateko baño.

Egi ori arģiro erakusten deusku, geure lenengo guraso Adamen izateak. Jaunak bere soña luřagaz egin eban, ganeia gogoa *arimea* emon eutsan eta Moises'ek erakusten deusku gero Adan arťu ta eroan ebala *atsegiñezko baratzara lan egin eta toki ailetua jagoteko*.

Ořek eta beste irekatsi, lantxu au laburago egitearen iřten dodazenak, erakusten dabe, Jaunak gizona ezabala egin alpeřeriarako, lanerako baño. Eztiño aberatzak ezta lanik egingo. Ezta guztiok atxuregaz lan egin bear dogula bere, or batzuk uste daben lez. Neikoa da bakotzak bere bizikeriak aginduten daben lez lana egitea.

Egia esateko, Adanek eukan lana etzan neketsua. Ezeukan otz ez bero lařegirik, gose ez egařirik, buruko min, ez gaizorik. Aukeran bizi zan ariketa Jaungoikoaren agindua itxi ta Luzbel angeru dongiarena egiten asi arťe.

Jaungoikoa bestekoa izango zalakoan Satanasen esana egin eban. Geratu zan len egoan baño berago. Jaunak esan eutzan. Orain arte neke esateko barik izan zara, *gaurťik auřera zeure bekokiko izeřdiar irebazitakoa jango dozu* luřak arantzak emongo deutzuz.

© © ©

Gaur bere ořen antzeko gauzak jazoten dira. Ořetatik badatoz alpeř sakař batzuk. Euzkeldunak euren bizikera okerř eta galduari jařaitutea nai dabe. Ořen irekatsiari jařaitutearen gutarikoak euren eruz len baño txarťoago dagozanak badira. Baita Adanen seme alabak lez erũ barik neikoa estu ta laři aurkituten direnak bere.

Ořtik sořtu da ugezaba langilleak alkařegaz dauken guda ikaragarria. Orain arte langilleak opořketak egin ditue. Ugezabak bere opořketa edo *lock-out*, ean asi dira.

Ipeřaldean amaitu dan gudeak atze txara itxi dau. Langilla ugezaben gudeak bere, ondoriko negarřariak ekařiko ditu. Arek gizonak ugeri il, uri, eri, ola, ikastola, elexa, etse ta gauza ederik asko ondatu badau, oraingo langilla ugezaben gudan bere diñoenez bitsuetarikoak il, baita gauzari asko erereztu da, Barřelona, Andaluzia ta beste toki askotan jazo danak erakusten dabenez. Emen garia, sugaria ta ořetariko gauzak baģeunkez gagoz, ořetan su emonda ereten eidentuez. Bide ori barik, beste bat aurķitu bearķo da, gauzak bear dan lez atonduteko. Ořek esan gura dau Adan'ek bere agindua lez, langilla ořek Jaungoikoaren zaspigaren agindua apurťu dabela. Era ořetara eztot uste gauzak ugeritu ta merķatuko direnik.

Alpeřeria oitura txaren zuteřa dalako, ořek bere bear ezta aldeřdira jo dabe. Neure ustez ugezaba ta langilla geienak Jaungoikoaren irekatsiari itxita dabiz eta egiten dabena baño besterik ezin lekie. Euzko langillok ořen bidea itxi ta elexearenera jaři bear dogu. Alkař maitetu, inoř il eta bestien gaezak ondatu barik bata bestien eskubide ta lanak ezagutu, ugezaba langillak alkařeganatu, geroago gauza geiago egin eta auřeratuten alegiña ipinten dogula.

BIEŘGIÑA.

## Nuestra labor

En la mayoría de los casos la verdad es muy amarga, sobre todo cuando acusa una acción nada meritoria. En el caso presente la oportunidad y la necesidad de su denuncia se impone, por lo que nos vemos obligados a hablar claro, muy claro.

Ante la demanda de nuestros consocios pidiéndonos hablemos algo de su Agrupación respectiva, exhortamos a las Juntas directivas cumplieran con su deber en este respecto; pero pasa el tiempo y se nos antoja que a nuestro requerimiento han prestado oídos de mercader, o nuestro sermón ha ido a parar al desierto.

Mas nuestra disposición no es reñir con los nuestros, muy al contrario, y advertimos que, a poder ser, antes de la salida de cada número haremos una visita a alguna de nuestras Agrupaciones (en la actualidad se aproxima su número a 40); nos entrevistaremos con su Junta directiva, y no escatimaremos el espacio que nos veamos precisados a dedicar al funcionamiento, actuación, proyectos y planes que desarrolle y abrigue la Junta directiva, bien sea de la Agrupación de algún pueblo o de algún Sindicato profesional de la capital.

Así, pues, en EUZKO LANGILLIA recibiremos las invitaciones que en tal sentido se nos hagan, advirtiendo que la primera visita nuestra será el sábado, día 20, a la Agrupación de Sestao, con objeto de dar cuenta a nuestros lectores de la situación de aquella Agrupación y del estado y motivos de la huelga de las fábricas existentes en aquella zona.

Es lamentable que —al principio lo indicamos— ninguna de las Directivas de metalúrgicos (en Bilbao hay seis, otra en Barakaldo y la indicada de Sestao, afiliadas en Solidaridad), ninguna, repetimos, se haya tomado la molestia de oír nuestra demanda.

¿Nos oirán ahora?

LA DIRECCIÓN.



DISQUISICIONES OBRERAS

## EL OBRERO Y EL HOGAR

¡El hogar doméstico! he aquí otro asunto que reclama una *disquisición* para convencer a tantos compañeros, a quienes el hogar merece poca consideración, que es el mejor rincón del mundo. ¡Es la niña de mis ojos!

Produce impresión de tristeza el ambiente de disipación que ahora reina; tan contrario a la vida de familia. El hogar merece los honores de una cosa sagrada; por algo se le llama «templo del hogar.» Y porque es cosa sagrada e inviolable merece los honores que se le dispensan en todos los pueblos civilizados.

El secreto de la felicidad obrera es el hogar, no la vida externa que suele ser vulgar, de jolgorio, vana, derrochadora, suicida... El progreso de los bienes del trabajador depende del hogar, al cual está vinculada una conducta movigrada, sin que sea austera, clave de la buena administración; sin que ello sea decir que debamos ser raquíticos.

Sobre la base esencial, imprescindible, del hogar debe levantarse el edificio de nuestro bienestar económico. Lo principal para el obrero es labrarse un nido

donde cobijarse y vivir de lo suyo y con los suyos, preservados todos de las intemperies físicas y morales de que tan pródiga es la vida humana. La adquisición de un modesto inmueble para tener casa propia donde constituir el hogar debería ser la aspiración principal del obrero, hoy víctima de tantos abusos y abandonos en cuanto a este particular se refiere.

Ya sé que hoy día es imposible la posesión de un hogar en las grandes urbes, donde hasta la misma aglomeración de obreros es una causa de este problema de la habitación que no será resuelto hasta que las autoridades tomen por su cuenta el asunto en defecto de los que están llamados a resolverlo.

Pero si dentro de las ciudades esto es imposible, no lo es en los suburbios y terrenos que los Ayuntamientos deberían facilitar para la construcción de casas baratas.

Pero ya que no es fácil la adquisición de una casa para hogar, no hay duda que no es difícil tener hogar propio, constituir una familia o vivir buenamente con aquella de que formamos parte, si otra cosa mejor no es posible.

Fuera de los puros goces del hogar pocos hallará el obrero que le satisfagan y no le perjudiquen.

Por fortuna aún se conserva vivo el espíritu familiar entre nosotros; aún las cristianas costumbres de nuestros padres y abuelos tienen muchos imitadores.

Mas son aún muchos los compañeros para quienes el hogar ha pasado a ser una especie de establecimiento público donde no más se acude a la hora de comer y de dormir, y esto último después de pasar parte de la noche en el café, la taberna o el lupanar. ¡Qué horrible es esto, compañeros!

Con esta conducta el marido aborrece pronto a su esposa, a la cual sólo sabe regañar y exigir...; el padre no goza con las caricias de los hijos, que le estorban y avergüenzan; si tiene el obrero padres a quien mantener, llega hasta desear su muerte. Esta es la triste realidad. ¡Qué lástima, ver que los obreros abandonen a los suyos y se entreguen a los extraños, que el hogar sea pospuesto a la taberna, al club, al lupanar!

Yo no abomino del esparcimiento honesto, de las amistades sanas, de las sociedades provechosas.

Lo que yo detesto y recrimino es este divorcio del obrero y el hogar, esta vida disipada e innoble, que nos afrenta y aniquila.

Esta conducta redundante en perjuicio de nuestra salud, en menoscabo del amor de los seres que son sangre de nuestra sangre, en desdoro de nuestra dignidad y de nuestra seriedad, acarreándonos el desprecio de nuestros semejantes y el odio de las víctimas que causamos.

El obrero sin hogar o despreciador del suyo, es un ente peligroso, un ser descalificado. ¡Obreros: el hogar es nuestra fortaleza, nuestro honor y nuestro consuelo!

L. S. obrero.

(De *El Social*).



# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BILBAO

Creada por el Excmo. Ayuntamiento bajo su protección y garantía

Capitales impuestos el 31 de Julio de 1919 Pesetas 71.231.820,47

## OPERACIONES DE LA CAJA DE AHORROS

Imposiciones por un año . . . . .	Interés 4 por 100
Imposiciones ordinarias, en libreta . . . . .	Id. 3,60 por 100
Cuentas corrientes a la vista . . . . .	Id. 2 por 100
Consignaciones a la vista . . . . .	Id. 1,50 por 100

Los intereses de imposiciones por un año, pueden cobrarse por trimestres, semestros o años, a voluntad de los imponentes.

### Préstamos hipotecarios, exentos del impuesto de derechos reales

La Caja de Ahorros Municipal se halla bajo el protectorado del Gobierno, en virtud de la ley de 29 de Junio de 1880, y cuenta, además, con la garantía del Excmo. Ayuntamiento de Bilbao

Oficina Central: Plaza de los Santos Juanes | (Edificio propiedad  
Sucursal 1.<sup>a</sup>: Calle de la Estación, número 3 | de la institución)

## VISITANDO A LAS AGRUPACIONES

### MI PRIMERA VEZ EN EIBAR

#### Salida de Bilbao

Salimos de Bilbao el pasado sábado, en un tren especial abarrotado en exceso por error de los viajeros creyéndole el último de aquel día, debido a que la Compañía o sus empleados poco se esforzaron en convencer al público de que no había lugar a tal confusión, pues dentro de veinte minutos partiría, como ordinariamente, el tren de las cinco.

Nos sofocaba el apiñamiento, cuyo malestar nos producía ansias de llegar al punto de destino. Llegamos desgastados, y al trasponer la estación y pisar las calles de Eibar, un eibarrés se interpuso a nuestro paso.

¡Ené, aspaldico! ¡Nora soaz? (Se acuerda de que en Bilbao somos negligentes para nuestra amada y rica lengua, y prosigue): Sus amigos acaban de marchar de aquí ahora mismo. Vinieron a recibirle y alguien ha dicho que «el de Bilbao no viene»; que por dificultades de última hora, la conferencia que usted iba a pronunciar, quedaba aplazada hasta el sábado 13. Pero nada se ha perdido. Aunque también unas fiestas que había, han sido suspendidas, pasará usted un buen día entre nosotros.

Mientras estas manifestaciones me eran dirigidas, nobles cual ninguna otra, para mi, quedé convertido en estatua de sal de piedra. ¿Quién era el que me habla-

ba? ¿De qué me conocía? Dejémosle que continúe:

—Así, Auñe-txiki; usted no me conocerá a mí, tal vez. Yo le conozco de Elgoibar, en una conferencia que dió usted, en castellano, para formar allí una Agrupación de Obreros Vascos.

Esto ya me consoló; allí tenía un hermano. Cenamos juntos y después nos dirigimos a saludar a algunos de nuestros amigos y consocios que se encontraban en un banquete con que habían sido obsequiados por sus patronos, quienes fueron agraciados por el Gobierno francés con cruces y distintivos de honor.

¡La lucha de clases, en aquel instante, abría un parentesis! ¡La confraternidad parecía natural! ¡El espectáculo era grandioso!

El número de comensales ascendía a un centenar.

Ante reiteradas instancias, accedimos a tomar café y fumamos un modesto cigarro. Con frases de agradecimiento correspondimos a esta atención. Una vez al pie de la calle; decidimos tomar algunas notas para estamparlas en este nuestro periódico—de todos los obreros vascos—para dar a conocer, a quien lo ignore lo que Eibar es en día festivo y su movimiento continuo, agitado, inquieto, ya que, para hacer una minuciosa información de *Eibar, Comercial e industrial*, carezco de dotes y competencia.

## La primera hoja

Ya empiezan a llegar a nuestras manos algunas hojas que jóvenes fogosos y ágiles las reparten. Quien nos acompaña indícanos que de ese «pan» abunda allí mucho. Absteniéndonos de largos comentarios, insertaremos el contenido de alguna que otra. Leemos en la primera:

## "AL PUEBLO DE EIBAR

### Al margen de una suspensión

Amparados en el derecho de los partidos y con el propósito de dar a conocer nuestras ideas en estos momentos de crisis nacional, pretendíamos celebrar el día 7 la inauguración de nuestra Sociedad, festejándola con interesantes actos de sabor vasco, aparte de mitin político.

Solicitada con bastante anticipación la autorización del Gobernador, solamente ayer, a última hora cuando nos disponíamos a dar vida y realidad a las fiestas, recibimos, a petición nuestra, la respuesta de nuestra demanda.

Esta era categórica y no admitía concesión alguna; a pesar de las seguridades dadas por nuestro Sr. Alcalde, el Gobernador se mantuvo en su inexplicable negativa.

Ignoramos la existencia de la menor agitación en nuestro pueblo. Los patriotas forasteros se disponían a visitarnos como hermanos y siguiendo las instrucciones del partido, el objetivo de la concentración era sembrar en Eibar la semilla de la patria, pero valiéndose para ello del ejemplo fraternal y nunca jamás de la presión de mayorías, y huyendo de toda provocación.

No se concibe, por lo tanto, el motivo de tan infundada suspensión, y menos aún si se considera que diversos festejos de carácter deportivo organizados en local cerrado formaban parte de nuestro programa. Sin embargo, lo mismo el partido de pelota como los bailes de Espotadantzas, han sido también suspendidos, por negar la autorización correspondiente; esa autorización que se concede al primer grupo de titiriteros que pretenden celebrar sus fiestas y bailes en plena plaza de la villa.

Nuestra indignación de organizadores toma doble auge, al sentir en nuestros pechos de vascos la ofensa inferida a nuestros clásicos bailes y fiestas. Aguantamos con múltiple esfuerzo, nos violentamos a nosotros mismos soportando con calma toda la venganza que nos produce la obediencia a tan descabelladas, si no injuriosas disposiciones, y para alivio de nuestra profunda herida acudimos a tí, público de Eibar, confiando en que sabrás reconocer todo el caciquismo, toda la ruindad, todo el menosprecio hacia la libertad que encierran las disposiciones tomadas para con nosotros los nacionalistas, hace tiempo arrojados al borde de la ley y tratados como parias por los que desconocen o pretenden desconocer la fuerza de nuestra organización y el entusiasmo de nuestros corazones.

Somos eibarreses, y esa misma democracia y ese sentido de libertad que hemos respirado en este pueblo nos dan arrestos para permanecer en nuestros baluartes firmes y decididos, porque tarde o temprano hemos de tremolar la bandera de nuestro ideal, enhiesta y pujante, para cobijar a todos los eibarreses, vascos de sangre ahora y euskaldunas de corazón en día no lejano.

Eibar, 7 de Septiembre 1919.

EUSKO GASTEDIJA.

© © ©

Equivocadamente enviamos a Eibar un número de ejemplares del EUZKO LANGILLIA tres o cuatro veces mayor que el de las suscripciones, que también es elevado. El digno presidente que tan acertadamente dirige aquella numerosa Agrupación de Obreros Vascos dispuso que, en honor al forastero y para que este se cerciorase de que allí se trabaja con entusiasmo y fe, un grupo de despabilados jóvenes, al frente de los cuales se hallaba su hermoso hijo, pusiera a la venta todos los ejemplares, los cuales quedaron agotados al momento.

### Los socialistas fingidos

¡Bravo! Así se dispone. Muchos presidentes como este hacen falta al frente de Agrupaciones que, como la de Eibar, tienen formidables enemigos a su frente: el socialista, enmascarado de político y obrero, y el patrono ambicioso. Vamos a hablar un poco de cada uno de estos dos enemigos (fingidos) del obrero vasco.

En nuestro número anterior decíamos lo siguiente, tomado de un libro de cierto esclarecido escritor guipuzkoano.

«Son, los socialistas españoles, enemigos de la raza vasca, a cuyos hijos insultan, negándoles el derecho preferente, en todas partes reconocido, de ocupar cargos en su propia casa; son enemigos rabiosos de la lengua vasca, de la que se mofan; son enemigos de los derechos de la nacionalidad vasca, de su libertad y hasta de su autonomía; de sus peculiaridades, de cuanto significa revelación de la personalidad euzkadiana».

Y como si pretendieran los obreros socialistas en Eibar negarnos con un mentís la verdad de nuestro aserto, llega a nuestras manos la siguiente hoja que la copiamos hasta con su mal interpretada ortografía vasca:

## "GORA BIOTZAK

Justicia eguia  
emen zan artian  
Jaungoikuaren leguian  
bici guiñan bakian.

Lanikan eguin gabe  
bici izaitia,  
da alferrak languilleari  
jarritako leguia.

Berris munduari eman  
bear zaio bueltia,  
nai ez badegu bici  
lapurren bendian.

«Lanik eguiten ez duanak  
batere ez jatia»  
Rusian ere languilleak  
jarri dute leguia.

Gora Euskadi eta  
gora mundu guztian,  
bere izardiakin  
bici dan jentia.

# El Trust Mueblero

UNIÓN DE GRANDES FABRICANTES DE MUEBLES  
Jardines, 9.—Teléfono núm. 501

Muebles, Camas y Tapicería de todas clases.

Nadie debe comprar sin antes visitar estos importantes Almacenes

**No confundirse: Jardines, 9. — BILBAO**

Bera alper guztia  
emen da danián,  
mundu guztia languille  
biurtu artian.

Guztiok lana eguin da  
guztiok gozatzia:  
beste autu dana da  
guezurra ta droguia.

Bere izardiakin  
ongui bici izatia  
da guizonaren dako  
Jaungoikoan leguia.

EIBAR'KO SOCIALISTA GASTEAK.

7-9-1919\*.

A este paso, en la península ibérica va a haber, dentro de poco, cuarenta y nueve clases de socialistas, pues mientras en Madrid son internacionalistas y anti-burgueses, en Bilbao son piñosos y antivascos y en Eibar gritan ¡Gora Euzkadil!

¡Nada! Que todo es una farsa.

Un sindicalista revolucionario decía, ha poco, que durante mucho tiempo las organizaciones proletarias de la región Norte de la península han sido un instrumento del cual se han servido los desaprensivos y poco escrupulosos socialistas para alcanzar actas, honores y dinero, pero que el proletariado de aquella región cambia, se transforma, abandona la fatalista táctica del socialismo.

«Dirigidos por entes, carentes de dignidad y vergüenza, hacían del obrero un *cotizante*, no un ser dotado de aquella personalidad que se precisa para su emancipación moral y económica».

En consecuencia, que el socialismo en las Vascongadas toca a su fin.

## Una interviú con el presidente

Una vez enterado el presidente de la Agrupación de Obreros vascos de Eibar, don Marcelino de Azkarate, de nuestra llegada a la industrial y activa villa guipuzkoana, no se separó ni un momento de nosotros, colmándonos de atenciones, a las que no sabremos nunca cumplir cual se merece. Aprovechamos esta coyuntura para entrevistarle sobre el estado actual social del pueblo y de la Agrupación, deduciendo de sus mani-

festaciones, un tanto reservadas—debido a su gran modestia e inimitable formalidad—que se desvive por la prosperidad de su Agrupación, no escatimando sacrificio alguno por su desarrollo, lo cual le hace acreedor a las mayores simpatías de los muchos afiliados en esta entidad obrero vasca, orgullo de sus socios y envidia, por decirlo así, de sus rivales los vividores socialistas.

Nos manifestó que, por escrito, nos entregaría copia de las proposiciones presentadas por él—en representación de la diligente Directiva que tan a gusto de todos preside—a la última Asamblea general celebrada en julio último, a fin de que, por medio de este órgano, portavoz del obrero vasco, instigase a la Confederación Obrera Vasca a que tome algún acuerdo sobre los importantes y trascendentales asuntos sometidos a su deliberación por tan simpática Agrupación.

## La explotación de los patronos

Formamos un círculo con otros amigos que durante nuestra conversación habían llegado a nosotros, ávidos de testimoniarnos sus sinceras simpatías, y, generalizándose la conversación, pudimos oír diversas opiniones, como por ejemplo:

—Mañana, guardaremos fiesta. Durante la guerra de franco-ingleses contra austro-alemanes, los patronos de esta localidad obligaban a trabajar a los obreros todas las fiestas (incluso la gran festividad de Corpus Christi); más hoy en día, por la conveniencia patronal, guardamos 25 fiestas anuales y 52 domingos, no percibiendo ni un céntimo por esos setenta y siete días; es más, aún hay jornales al tipo de hace cinco años.

—La emigración es alarmante—nos dice otro—; de esta Agrupación, una cuarta parte, aproximadamente, han ido a Bilbao, colocados por la Oficina de Colocaciones de Solidaridad de Obreros Vascos, desde que se concertó el armisticio.

—Aquí se trabaja a destajo. Todo el beneficio queda para el patrono.

Uno del grupo, recordando el tema que me proponía desarrollar, dice:

—La jornada es larga (me parece que dijo de nueve y media horas para arriba). Menos mal que ahora viene la jornada máxima de ocho horas.

Interviene el presidente. A él le preocupa honda-

mente la delicada situación que con este motivo se plantea en Eibar. Este asunto lo medita profundamente; lo está estudiando con el mayor detenimiento. Mira más lejos que los demás, y tal vez afortunadamente, perciba más claro. Para eso ha pedido un conferenciante. Además, aunque mira por el bien del obrero, que también él lo es, teme que su país camine hacia la ruina y el hambre, si se llega a una crítica situación en que se consuma más de lo que se produce. Se considera digno de su país como el primer vasco, como el más grande de los euzkeldunes. Su temperamento no desmiente a su raza.

Como se trata de un hombre que no hace traición a su pensamiento, así vaya contra cien ejércitos, espero que, después de mi conferencia haga importantes declaraciones, las cuales tendremos sumo gusto en servir las íntegras a sus «lagunak».

### Disminución de la exportación

Respecto de la industria eibarresa, que es la armera, nada mejor que la elocuencia de los números.

Relación de las armas exportadas durante el mes de agosto último.

Tercerolas Remington, 308.  
Escopetas de pistón de 1 cañón, 521.  
Idem ídem de 3 cañones, 115.  
Idem de Lefauchaux, de 1 cañón, 18.  
Idem ídem, 2 cañones, 10.  
Idem de fuego central, 1 cañón, 637.  
Idem ídem 2 cañones, 1.614.  
Idem de Remington, 1 cañón, 13.  
Idem de salón, 125.  
Pistolas de varios sistemas, 707.  
Idem automáticas, 6.177.  
Revólvers, 16.361.  
Total, 26.606.

En el mismo mes del año 1918, 34.130.

Diferencia menos en este año, 7.523.

Comparando algunas partidas de las exportadas en el mes de julio, observamos ciertas diferencias que son notables:

Escopetas fuego central, 1 tiro, menos en este mes, 103; ídem ídem 2 tiros, menos en este mes 205; ídem de pistón, 1 tiro, menos en este mes, 164; pistolas varios sistemas, menos. 127; ídem automáticas, menos, 389; revólvers diversos modelos, más en este mes, 4.098.

Como se ve, la disminución de las escopetas exportadas en comparación con el mes anterior, digno de tener en cuenta, siendo cuestión de bastante importancia la baja experimentada y que afecta, tanto a los fabricantes como a todos los operarios de escopetería.

Por hoy, basta.

AURRE-TXIKI..

### Obreros vascos:

*Al realizar vuestras compras, hacedlo en los establecimientos que nos honran con sus anuncios, haciendo constar que habéis leído en EL OBRERO VASCO el anuncio de la casa.*

## ¡¡¡AL PÚBLICO!!!

TRAJES de 35 a 40 duros los vendo en la cuarta parte de su valor, arreglados a la medida del comprador. También hago trajes a la medida, doy vuelta y arreglo toda clase de prendas a precios de verdadera competencia.

TRAJES a la medida, con forros, desde . . . . . 25 Ptas.  
Se da vuelta a traje o abrigo, por . . . . . 15 id.  
Limpieza y planchado de traje completo. . . . . 5 id.  
Se tiñen trajes en negro, 8 ptas.; en colores. . . . . 9 id.  
Planchado de traje, 1 peseta y a los clientes GRA: IS.

Sólo en esta casa encontraréis el esmerado trabajo y gran economía.—Probad y os convenceréis.

**¡No confundirse!**

**Hernani, 20, (tienda)**

### CUESTIONES DEL TRABAJO

## MIRANDO AL EXTRANJERO

### Una ola de pereza

Queríamos hablar de un fenómeno económico-social que preocupa con harta razón a todos los hombres pensadores y previsores, a todos los estadistas y sociólogos del mundo: *el encarecimiento y simultánea enervación de la mano de obra.*

*Todo cuesta, cada día, más caro y más tiempo.*

A este paso...

Mas dejemos la palabra a *La Croix*, de París, que en pocas palabras nos da el trabajo hecho y luminoso, por cierto.

En un interesante y documentado artículo de Juan Guiraud glosa estas palabras del ex-ministro de Subsistencias señor Boret, que fueron como su canto de cisne al ser derribado del Ministerio Clemenceau: Dice que «una ola de pereza ha ganado al mundo del trabajo, y es una de las principales causas de la carestía de la vida.»

«Es indiscutible verdad que *cada vez que se gana más se trabaja menos.* Las reivindicaciones obreras piden, a la vez que aumentos considerables de salarios disminuciones no menos grandes de las horas de trabajo.»

«La práctica ha demostrado que las horas libres de trabajo no han mejorado la suerte del obrero en el sentido de dejarle más contento, por dedicar sus ocios a desarrollo de sus gustos intelectuales y artísticos, o a las satisfacciones más puras de su alma.»

«Las estadísticas han demostrado que el aumento de los salarios va a saciar la sed de placeres, y se gastan en fiestas y jaleos, como ha dicho el ex-ministro señor Boret.»

«Estos abusos, que hacen tan difícil la vida económica y comprometen tanto la paz social, provienen todos del olvido de las enseñanzas cristianas.»

«Es el resultado fatal de la obra de descristianización que ha debilitado en las masas el sentimiento del deber.»

«El Papa León XIII, en su Encíclica *Rerum novarum*, ha dado lecciones que continuamente son de actualidad, y en esta cuestión contiene reglas precisas y llenas de sabiduría y providencia.»

# Serapio de Abrisqueta

Muelle de Churruca - BILBAO

Fundición de Metales — Construcción y Reparación de Maquinaria — Calderería de Cobre y Hierro

Rubinería para Vapor, Agua y Gas

Niquelado, Plateado, Bronceado y Dorado de toda clase de objetos

**Soldadura autógena**

Teléfono núm. 1047

«Así habla del ocio, continuando; «fomentador de vicios y disipador de salarios», condenando así esa «ola de pereza» de que habla Boret.»

«En ésta, como en las más arduas cuestiones sociales, la Iglesia es la única capaz de hablar con franqueza ante el mundo entero.»

«La Iglesia condena esto como, de otra parte, ha condenado las «usuras voraces» del capital, los monopolios, las ganancias ilícitas de los agiotistas y mercachifles y demás monstruosos apetitos de la especulación.»

«A todos, sin distinción, recuerda la ley de justicia y de trabajo.»

## Doscientos cincuenta mil huelguistas

El lunes último se cerraron varias grandes fábricas en Budapest dejando sin trabajo a 100 000 obreros.

Se calcula en 250.006 el número de huelguistas.

La alimentación es más abundante, pero muy cara.

Los buenos obreros ganan treinta coronas diarias, pero un pedazo de pan y un poco carne cuestan cien coronas.

## Del Congreso de Trade Unions

El día 8 se celebró en Glasgow la sesión de apertura de un Congreso monstruo de los Trade Unions, que durará seis días. Ochocientos delegados, representando a 5.250.000 obreros de las diversas industrias del Reino Unido, acudirán a ese Congreso.

La misión principal del Congreso será la de decidir si los Trade Unions recurrirán o no este año a la huelga general, para apoyar sus teorías políticas, especialmente la de la nacionalización de las minas.

Los partidarios de la acción directa son numerosos, pero los «leaders» más respetados expresan su opinión claramente favorable a una línea de conducta más moderada.

En el orden del día del Congreso, además del problema de la nacionalización de las minas, aparece la siguiente proposición:

«Abolición del reclutamiento, impuesto sobre el capital, exención del impuesto a las rentas inferiores a 250 libras—o sean 6.250 francos—y concesión de un mes de licencia a todo obrero, con salario completo.»

## «EL OBRERO»

Como órgano de la Federación Obrera Católica y con los hermosos lemas de Trabajo, Libertad-Justicia, acaba de lanzarse a la palestra social un nuevo compañero, cuyo primer artículo-programa es una clara y valiente profesión de los principios sociales definidos y propugnados en las Encíclicas pontificias y particularmente en la *Rerum Novarum* del inmortal León XIII.

*El Obrero* «acogerá en sus columnas las justas quejas o reclamaciones económico-sociales que formulen los trabajadores y aceptará la colaboración obrera, de cuyos artículos, firmados, serán responsables sus autores.»

El primer número está lleno de documentos y noticias del movimiento societario de la Casa Social Católica y resulta muy interesante.

Sea bienvenido el nuevo compañero, a quien enviamos el más cordial abrazo, deseándole muchos años de vida.

## Agrupación de Obreros Vascos de Barakaldo

*Se hace saber a todos los asociados, y a todos aquellos vascos de buena voluntad que quieran favorecernos, que se ha abierto una suscripción en los locales de esta Agrupación (Pormetxeta, 36, tercero), donde se reciben donativos diariamente, de ocho a nueve de la noche, para acudir en ayuda de nuestros consocios parados forzosamente a causa de las huelgas de los Astilleros y Constructora Naval.*

*También pasará por algunos domicilios una comisión, provista de su carta de identidad, con iguales fines.*

LA DIRECTIVA.

*Usted quiere pagar por sus compras el precio exacto; del mismo modo que desea no le den tres cuarterones por una libra. Nosotros respondemos que en calidad y peso nadie gana a la Cooperativa Vasca de Consumos, Somera, 23.—Bilbao.*

POR LOS TIPÓGRAFOS

## Mejoras que se imponen

Aun cuando se crea lo contrario, los obretos tipógrafos de Bilbao (y especialmente los que prestan sus servicios en los diarios locales) no perciben aquellos jornales que, por la índole del trabajo que ejecutan y la creciente carestía de la vida, debieran abonárseles.

En cualquier otro oficio u ocupación a que uno se dedique, en los que, desde luego, no son necesarios los conocimientos que a un tipógrafo le son indispensables, se obtienen más importantes salarios, sin causa que lo justifique.

Y no se me diga, como alguien ha manifestado, que Bilbao es una de las poblaciones de la Península en que más ganan los obreros de la Imprenta, pues podemos demostrar que esto no es cierto, ya que tenemos datos de otras poblaciones en las que nuestros compañeros disfrutaban de jornales bastante más elevados que los nuestros.

Fijándonos en Gijón, vemos que rigen los siguientes:

«Sección periódicos: Ajustadores: el de *El Noroeste*, 10 pesetas diarias; el de *El Comercio*, 9,25. Ayudantes: en el primer periódico citado, 9 pesetas, y 8,75 en el segundo. Los destajistas, un aumento diario de 3,50 pesetas, aparte lo que les resulta la composición a razón de 1,75 el ciento de líneas, que les proporciona, por término medio, de 55 a 60 pesetas semanales. El destajo sólo existe en el periódico *El Comercio*. Los linotipistas ganan 9 pesetas diarias, que hacen 63 semanales. Sólo hay un cabecero, con 9 pesetas diarias.

Los maquinistas de periódicos ganan: el de *El Comercio*, 10 pesetas diarias; el de *El Noroeste*, 9,25. El ayudante de *El Comercio*, 7 pesetas, y 7 pesetas los marcadores y 4 los mozos de *El Noroeste*.

Personal de día: Regentes, 9,50 pesetas; oficiales de primera, 7,75; de segunda, 6,75; aprendices adelantados, 4,75, y los demás aprendices, de 1 a 4 pesetas.

Maquinistas, 7,75 pesetas; minervistas, 5,75, y los demás aprendices, según sus actitudes».

Pues bien, lo que decimos de Gijón podemos decirlo de otras capitales, y, si nos referimos a Madrid, tenemos noticia de que en algún periódico de dicha villa y corte los linotipistas ganan 12 pesetas diarias, y los cajistas, sueldos muy semejantes, en relación con las críticas circunstancias actuales.

© © ©

Mas, no es sólo de la cuestión monetaria de lo que yo me proponía ocupar; algo todavía más importante para nosotros—la salud de nuestros cuerpos—me ha movido a escribir estas mal pergeñadas líneas.

Para todo aquel que conozca los locales en que están instaladas las imprentas de Bilbao, no es un secreto que, salvo raras excepciones, aquellos reúnen escasas condiciones higiénicas, lo que hace que nuestro trabajo, de por sí nada saludable, se convierta en peligroso para nuestro organismo.

Creemos que los patronos impresores debieran preocuparse de esto, y estimamos necesario que nosotros, los obreros tipógrafos, al formular peticiones de aumen-

to de sueldo, nos fijemos también en lo que más debemos interesarnos—nuestra salud corporal—y exijamos aquellas reformas necesarias en los talleres en que trabajamos, que pongan a éstos en las condiciones de higiene requeridas.

Y nada más.

ETAOIN.

### E. de Gárate

TENDERÍA, NÚM. 34, 1.º

BILBAO

CALZADOS DE FÁBRICA Y DE SALDO  
a precios sin competencia

Artículos de Mercería

EL «CINE» EN BÉLGICA

## MEDIDAS PRUDENTES

El Senado belga acaba de tomar en consideración un proyecto de ley, debido a la iniciativa de monseñor Keesen, y firmado también por los liberales y socialistas, encaminado a instituir un Comité oficial de vigilancia sobre las películas cinematográficas.

El daño que producen muchas películas se ha demostrado plenamente. Los magistrados belgas han dado más de una vez el grito de alarma, cosa *inaudita* en España. La licencia y la corrupción de los cines están llenas de peligros y han causado ya muchas desgracias.

A pesar de que en Bélgica se teme siempre cercenar la libertad, de la que tan celosos se muestran los belgas, se impone esta medida.

En España pocos se preocupan de los estragos que causa el cine en las costumbres, en la salud, en todo.

Aquí ni las familias más cristianas y prudentes se han percatado de ello, ¡cuánto menos las autoridades pasajeras, fugaces, que ahora se estilan!

EUZKO LANGILLIA

(EL OBRERO VASCO)

Organo de Solidaridad de Obreros Vascos

Publicación decenal

Aparece los días 1, 11, 21, de cada mes

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Un trimestre . . . . .	Ptas. 0,60
» semestre . . . . .	» 1,20
» año . . . . .	» 2,40

Herramientas para carpintería  
Artículos para ebanistería  
Maquinaria para trabajar madera

**L. Laburu y Laburu**

Torre, 2 ♦ BILBAO ♦ Teléfono 2376

## LAS SUBSISTENCIAS

### EL ASUNTO DE LA CARNE

Cuando llegó al máximo de la carestía el ganado vacuno y se establecieron los precios de tasa—que aún rigen—para la venta de la carne, se pagaba el ralde (10 libras) desde 84 a 90 reales.

Hace más de dos meses comenzó el descenso del precio del ganado, vendiéndose actualmente a 74 reales el ralde y aún más barato. Por consecuencia, se pudo hace dos meses, y se puede hoy, bajar el precio de la carne más de dos reales en kilogramo, puesto que el cuero ha encarecido, viniendo esto a beneficiar más a los vendedores de carne.

Se compre la res a ojo o se compre a peso, siempre se obtiene la rebaja de precio indicada.

Parece que el señor Gobernador y la Junta de Abastecimientos no acuden donde es menester para enterarse de la referida baja del ganado y consienten que el tan sacrificado consumidor siga luchando por la vida.

Actualmente no tenemos ninguna autoridad que ponga coto a la exagerada explotación que se está haciendo de la vida de los consumidores; por eso, de día en día se van elevando, con la mayor avaricia e inhumanamente, los precios de todos los artículos indispensables para la vida, entre ellos las alubias, los nuevos, la patata, aceite, la hortaliza, pescado, etc., etc.

F. ELORRIAGA.



## NOTAS TRISTES

Son las que a continuación damos. Acaban de fallecer dos queridos amigos y consocios nuestros. El día 2 del corriente, Francisco Pradera, en Bilbao, y el día 4, Domingo de Oñederra, de la Agrupación de Sestao.

Bien saben sus familias la participación que toman en el dolor que les embarga, y rogamos a nuestros lectores encomienden a Dios las almas de los finados por medio de la plegaria, cuyo aroma santificado agrada al Divino Juez.

## CONTADORES DE AGUA TAVIRA

Representante depositario en Vizcaya:

**D. de Guruceta**

Fundición de Metales, grifos,  
cojinetes, etc.

Aurrecoechea. A. E.-Tif. 1883. BEGOÑA (Bilbao)

## Solidaridad de Obreros Vascos

Se advierte a todos los socios de las Agrupaciones de Obreros Vascos federadas en Solidaridad que deben abstenerse de dar ningún socorro a los individuos que en las puertas de los talleres se dedican a pedir para los huelguistas de los Astilleros del Nervión y fábrica La Mudela.

Todos los solidarios deben hacer entrega de sus donativos en Solidaridad, la que se encargará de hacer llegar los mismos a nuestros consocios que se hallan en huelga forzosa por cierre de dichas fábricas.

*El Comité Directivo.*

*Comprar en la Cooperativa Vasca de Consumos (Somera, 23), es ahorrar dinero en estos tiempos difíciles; porque, siendo comerciante y consumidor a la vez, libre de intermediarios, las ganancias quedan en provecho propio.*

Todos los obreros de Vizcaya prefieren comprar sus relojes en la Relojería y Joyería de Arturo Navarro Allúe, Bidebarrieta (esquina a Lotería), porque saben son baratísimos y se garantizan por tres años.

Eso demuestra que el obrero sabe donde no se le engaña y se le atiende.

## ENTRE COL Y COL...

### Conviene producir leche con preferencia a carne

En el actual momento de crisis alimenticia, el interés general exige que se produzca menos carne de ternera, y que la leche, mediante la cual se obtiene esta carne, se emplee en la alimentación humana.

El kilogramo de ternera viva contiene cerca de 420 gramos de principios nutritivos: carne y grasa; por otra parte se encuentran 170 gramos en el kilogramo de leche de riqueza mediana.

Si se toma por ejemplo la ternera de una gran raza, de precocidad ordinaria, que gana uniformemente un kilogramo por día, con una ración de leche correspondiente a un cuarto de su propio peso, que es la regla general, se obtiene que después

de ser absorbidos al principio una cantidad de alimentos tres veces superiores a la que su crecimiento produce para el hombre, la ternera acaba por exigir seis veces más que la que da a la alimentación humana.

Cuando se deja llegar la ternera al peso de 100 kilogramos, los 60 kilogramos ganados desde el nacimiento representan un valor alimenticio de 25 kilogramos y nos ha privado de 700 litros de leche, de una riqueza nutritiva de 119 kgr. igual a cinco veces de la carne, que nos suministra en su lugar.

La carne de animales muy jóvenes no es impropia para el consumo, como se ha pretendido.

### Los gases asfixiantes en agricultura

Gabriel Bertrand, profesor del Instituto Pasteur, ha presentado a la Academia de Ciencias de París, una comunicación dando cuenta de su descubrimiento relativo a la aplicación a la agricultura de los gases asfixiantes.

Trátase del empleo de la «cloropicrina» para destruir las larvas de insectos que invaden a los vegetales cultivados. Una pequeñísima cantidad de dicha sustancia volátil basta para producir la muerte a los insectos parásitos.

Por lo que se ve, el arte de destruir a los hombres, también puede servir para nutrirlos.

© © ©

Mientras se lucha sólo por los beneficios materiales de la vida, con abstracción absoluta de las ideas del bien, del mejoramiento intelectual, moral y físico, a la vez, no se vence jamás. Para triunfar es preciso unir el esfuerzo material con la savia santa de los ideales sublimes que elevaron a los grandes pueblos de la historia sobre los pueblos meramente materialistas.

### Destrucción de las hormigas en los árboles y viñas :: ::

1.º Se hace una mezcla con un litro de agua, 33 gramos de aceite común y 5 gramos de carbonato sódico, y se aplica sobre los troncos y ramas con una brocha.

2.º Se hace una pasta con una parte de grasa y dos de cloruro de cal, y se aplica al pie del tronco, formando como un anillo para impedir que suban las hormigas. Cuando deje de oler el cloruro de cal, se renueva la operación.

3.º También se puede hacer una mezcla de cal y naftalina en polvo y espolvorearse con ella las ramas y los troncos.

### El nitrógeno en la alimentación de las plantas :: ::

Entre los elementos necesarios para el desarrollo de las plantas, el nitrógeno ocupa el sitio prominente. Antes de la guerra Bélgica producía mayor cantidad de trigo por acre que cualquier otro país del mundo, debido a que usaba 495 libras de nitrógeno por acre. Alemania le seguía en producción, y la cantidad de nitrógeno usada era de 207 libras por igual superficie. Los demás países usaban menos nitrógeno y obtenían menor producción.

Alemania, cultivando la quinta parte de superficie que cultiva los Estados Unidos, empleaba el 10 por 100 más de abonos que estos últimos, y en término general su producción era un 80 por 100 mayor por igual superficie.

Bélgica produce 37 fanegas de trigo por acre; Alemania 31 y los Estados Unidos 14 y media fanegas.

© © ©

Mientras grandes y pequeños, patronos y obreros, se muevan sólo a impulsos del positivismo económico, ni cesará la lucha ni se vislumbrará la solución del complicado problema en ninguno de los campos combatientes.

© © ©

Aquellos de nuestros suscriptores que no hayan recibido alguno de los números ya publicados de EUZKO LANGILLIA, pueden pasarse por esta Administración, Correo, 17, 3.º y se les hará entrega de los ejemplares que les falten.

### Dietas a los patronos

La *Gaceta de Madrid* ha publicado una Real Orden disponiendo que en el funcionamiento de las Juntas de Reformas Sociales se introduzca una modificación en el sentido de que los vocales patronos perciban, del mismo modo que los obreros dietas, y que éstas sean también de la misma cuantía que la de aquéllos.

El pago de las mismas correrá a cargo de los respectivos Ayuntamientos.

Bueno: pues ya estamos viendo a más de un patrono reclamando, claro está que legítimamente, esa pequeña cantidad que hasta ahora venían percibiendo sólo los vocales obreros como indemnización por el descuento que se les hace en jornal al abandonar el trabajo para asistir a las reuniones de las referidas Juntas.

Y es que hemos llegado a tal estado de cosas, que ni los patronos pueden vivir.

¡Apíadémonos de ellos!

© © ©

Ponemos en conocimiento de nuestros consocios afiliados en Bilbao, que la Federación, velando en todo momento por el bienestar de sus federados, ha establecido en una de las dependencias de la Sociedad los servicios de peluquería y barbería por lo que espera será correspondida en sus deseos, por tratarse, además, de un afiliado desocupado.

Por economía y esmero del servicio, acudid a Solidaridad.

### ¡A 0,15, señores!

Según anuncian los dueños de tabernas, en breve se expendrán en sus establecimientos los llamados *chiquitos* de vino a quince céntimos, en vez de diez a que ahora se vendían.

Verdad es que a nosotros nos tiene sin cuidado esta subida pues hacemos del vino el menor uso posible; mas lo sentimos por aquellos obreros que, inconscientemente, permanecen horas y más horas en los establecimientos de bebidas, entre un ambiente a todas luces insano, dedicados a *saborear* el vino que envenena sus cuerpos.

Porque estamos convencidos de que, a pesar de la elevación de precio del *chiquito*, seguirán viéndose las tabernas plétoricas de obreros que allí dejan sus escasas monedas y en las que a veces pierden su dignidad.

### Nuevo periódico social

Hemos tenido el gusto de recibir en nuestra Redacción varios ejemplares de *El Obrero*, órgano de los Sindicatos Obreros Católicos de Barcelona, que salió a la luz pública poco ha.

Inserta muy interesantes artículos para nuestra clase.

Deseamos al colega largos años de vida.

© © ©

El hombre atento sólo a la codicia de los bienes materiales, jamás alcanza el triunfo duradero y fecundo.

Almacenes de Quincalla, Herramientas y Ferretería  
por mayor y menor

— DE —

**Asensio de Ercoreca y C.ía**  
Sucesores de W. Anderch  
Santa María, 13 y Perro, 6  
**BILBAO**

# Héctor Dalmau

OBREROS: Antes de comprar colchones de lana o de borra, sábanas, fundas, mantas de lana o de algodón, visitar la

## Colchonería Barcelonesa

la casa mejor surtida y más económica en Bilbao.

DESPACHOS: { Colón de Larreátegui, 12  
Artecalle, 54

Teléfono 823 y 26

ANTIGUA ZAPATERIA

DE

**Pío de Basabe**

CASA FUNDADA EN 1866

CALZADOS DE TODAS CLASES Y PRECIOS

Artecalle, 20 - BILBAO Teléfono 2628

MUEBLES Y CAMAS

**Isidro y Miguel**

Arenal, número 4

FRENTE AL TEATRO ARRIAGA

Teléfono número 131

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

## SI LE DIGO

a usted que en mi casa encontrará de todo, no es verdad.

Si le digo que vendo más barato que nadie, no es verdad.

• Pero si le digo que mi casa está bien surtida, que los precios son **sin cargar la mano** y que si el artículo que usted busca y no lo halla, encontrará por lo menos trato agradable y deseo de servir, eso, **SI** es verdad.

**LIBRERÍA GORRIARÁN**

Plaza Nueva, núm. 10

BILBAO

Sucesores de

**Eléxpuru**

Banco de España, 3

Teléfono 711

**BILBAO**

Librería.

Objetos de Escritorio

y Dibujo

Impresiones y

Encuadernaciones

GRAN SURTIDO EN OBRAS

CIENTÍFICAS

SOCIALES

Y DE IDIOMAS

Fábrica de Paraguas

Y TALLER DE TODA CLASE DE REPARACIONES EN PARAGUAS, SOMBRILLAS, ABANICOS Y BASTONES

**NICANOR LEZ MARTELO**

Antiguo dependiente de Adolfo Iturrizbelitia

PRECIOS CONVENCIONALES PARA OBREROS

Artecalle, 46. - BILBAO

**Ferretería que merece confianza**

Usted debe saber lo que importe emplear una buena herramienta.

Disponemos de herramientas fabricación nacional y extranjera, a precios ventajosos, relacionadas con los ramos de carpintería, albañilería, canteros, etc.

GRAN SURTIDO de artículos del ramo.

NO DEJEN DE VISITARNOS

**Torróntegui y Comp.<sup>ia</sup>**

Correo, 15

BILBAO

Teléfono 1682

"Hacer una sola cosa, pero hacerla bien"

ESTE ES EL LEMA DE TRABAJO DE

**The British Waterproof**

que vende EXCLUSIVAMENTE

**Impermeables**

PARA TODOS LOS USOS

EL MAYOR SURTIDO, A LOS MEJORES PRECIOS

**Plaza Nueva, 5. — BILBAO**

**Leopoldo Abós**

**ALMACENES DE FERRETERIA Y QUINCALLA**

Baterías de Cocina — Filtros para Agua — Gramófonos  
Discos Pathé y de aguja de Gramophone, Fadas, etc.

Artículos de Aluminio, Felpudos, Cepillería, Acetilenos,  
Bombillas, Planchas y toda clase de Hules y Linóleos  
Insecticidas, Cubos y Baños galvanizados,

Herramientas, Cuchillería, etc., etc. Alambrado-Clavazón

DESPACHOS:

**Ferretería del Ensanche, G. Vía, 8, 10 y 12. Tif. 1001**

**Ferretería de la Plazuela de Santiago. Tif. 1002**

**Murua y Albizuri**

**Constructores**

de

**Muebles de lujo, tapicería y decoración**

ALMACENES: Banco de España, núm. 3 ♦ Teléfono 465

FÁBRICA: (Prolongación) Iturrubide ♦ Teléfono 742

**BILBAO**

Busca V.  
**MUEBLES**  
económicos?



Sta. María, n.º 4

**Fariñas Vicente y C. BILBAO**

SASTRERÍA

DE

**Evaristo de Arriola**

Géneros del Reino y Extranjeros

Impermeables

y Gabardinas

de todas clases

Corbatas

y Tirantes

**Bidebarrieta, 15 y Lotería, 3**

**BILBAO**

**Teléfono 1458**